

Leiðrétting á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/453/EB frá 29. apríl 2004 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/67/EBE að því er varðar ráðstafanir gegn tilteknum sjúkdómum í eldisdýrum

(Stjtið. ESB L 156 frá 30. apríl 2004)

Ákvörðun 2004/453/EB verði svohljóðandi:

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/14/03

frá 29. apríl 2004

um framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/67/EBE að því er varðar ráðstafanir gegn tilteknum sjúkdómum í eldisdýrum (*)

(tilkynnt með númeri C(2004) 1679)

(2004/453/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/67/EBE frá 28. janúar 1991 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á markaðssetningu fiskeldistegunda og -afurða⁽¹⁾, einkum 12. gr. (2. mgr.), 13. gr. (önnur undirgrein 1. mgr.) og 13. gr. (2. mgr.),

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/425/EBE frá 26. júní 1990 um eftirlit með dýraheilbrigði og dýrarækt í viðskiptum innan Bandalagsins með tiltekin dýr á fæti og afurðir til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á⁽²⁾, einkum 10. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Aðildarríki, sem telur að yfirráðasvæði þess eða hluti af yfirráðasvæði þess sé laust við einn eða fleiri þeirra sjúkdóma sem eru tilgreindir í III. skrá í I. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE, er heimilt skv. 13. gr. þeirrar tilskipunar að leggja fyrir framkvæmdastjórnina rökstuðning fyrir því að svæðið fái stöðu sjúkdómalaus svæðis. Danmörk, Finnland, Írland, Svíþjóð og Breska konungsríkið hafa lagt slíkar umsóknir fyrir framkvæmdastjórnina.
- 2) Aðildarríki, sem gerir áætlun í þeim tilgangi að útrýma einum eða fleiri þeirra sjúkdóma sem eru tilgreindir í III. skrá í I. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE, er heimilt skv. 12. gr. þeirrar tilskipunar að leggja áætlunina fyrir framkvæmdastjórnina til samþykkis. Finnland, Írland, Svíþjóð og Breska konungsríkið hafa lagt slíkar áætlanir fyrir framkvæmdastjórnina.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004, bls. 5. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 27/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 38, 28.7.2005, bls. 6.

(¹) Stjtið. EB L 46, 19.2.1991, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 806/2003 (Stjtið. ESB L 122, 16.5.2003, bls. 1).

(²) Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 24. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/33/EB (Stjtið. EB L 315, 19.11.2002, bls. 14).

3) Í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 706/73 frá 12. mars 1973 um Bandalagsákvæði sem gilda um Ermarsundseyjar og Mön og varða viðskipti með landbúnaðarvörur⁽³⁾ er mælt fyrir um að dýraheilbrigðislöggjöf skuli gilda um þessar eyjar með sömu skilyrðum og í Breska konungsríkinu að því er varðar vörur sem eru fluttar inn til eyjanna eða fluttar út frá þeim til Bandalagsins.

4) Nauðsynlegt er að fastsetja þær kröfur, sem aðildarríkjunum ber að fullnægja áður en lýst er yfir að þau séu laus við sjúkdóma, og þær viðmiðanir sem aðildarríkjunum ber að beita samkvæmt varnar- og útrýmingaráætlunum. Enn fremur er nauðsynlegt að skilgreina þær viðbótarábyrgðir sem krafist er vegna aðflutnings tiltekinna fisktegunda inn á sjúkdómalaus svæði og svæði sem varnar- og útrýmingaráætlanir taka til. Í þessu skyni skal taka tillit til tilmæla Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar (OIE).

5) Danmörk hefur lagt fram rökstuðning fyrir því að landið sé laust við vorveiru í vatnakarpa (SVC) og skal því teljast laus við þann sjúkdóm.

6) Finnland hefur lagt fram rökstuðning fyrir því að landið sé laust við vorveiru í vatnakarpa á öllu yfirráðasvæði sínu og laust við roðflyðrusníkil (*Gyrodactylus salaris*) og brisdrep (IPN) á hluta af yfirráðasvæði sínu. Því ber að telja viðkomandi yfirráðasvæði laus við þá sjúkdóma. Finnland hefur einnig lagt fram áætlun um varnir gegn og útrýmingu á nýrnaveiki (BKD) á þeim hluta yfirráðasvæðis síns sem er inn til landsins. Samþykkja skal þá áætlun með það fyrir augum að útrýma sjúkdómnum og öðlast stöðu sjúkdómalaus svæðis.

7) Írland hefur lagt fram rökstuðning fyrir því að það sé laust við vorveiru í vatnakarpa, nýrnaveiki og roðflyðrusníkil á öllu yfirráðasvæði sínu og skal því teljast laust við þá sjúkdóma.

(³) Stjtið. EB L 68, 15.3.1973, bls. 1. Reglugerðinni var breytt með reglugerð (EBE) nr. 1274/86 (Stjtið. EB L 107, 24.4.1986, bls. 1).

8) Svíþjóð hefur lagt fram rökstuðning fyrir því að það sé laust við vorveiru í vatnakarpa og brisdrep á öllu yfirráðasvæði sínu og skal því teljast laust við þá sjúkdóma. Svíþjóð hefur einnig lagt fram áætlun um varnir gegn og útrýmingu á nýrnaveiki á þeim hluta yfirráðasvæðis síns sem er inn til landsins. Samþykkinga skal þá áætlun með það fyrir augum að útrýma sjúkdómnum og öðlast stöðu sjúkdómalaus svæðis.

9) Breska konungsríkið hefur lagt fram rökstuðning fyrir því að það sé laust við roðflyðrusýki á öllu yfirráðasvæði sínu og laust við brisdrep, nýrnaveiki og vorveiru í vatnakarpa á hluta af yfirráðasvæði sínu. Því ber að telja viðkomandi yfirráðasvæði laus við þá sjúkdóma. Breska konungsríkið hefur einnig lagt fram áætlanir um varnir gegn og útrýmingu á vorveiru í vatnakarpa og nýrnaveiki á öðrum hlutum yfirráðasvæðis síns. Samþykkinga skal þessar áætlanir með það fyrir augum að útrýma sjúkdómnum og öðlast stöðu sjúkdómalaus svæðis.

10) Viðbótarábyrgðir, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, skulu teknar til endurskoðunar að þremur árum liðnum með tilliti til fenginnar reynslu í tengslum við varnir gegn og útrýmingu á sjúkdómnum og þróun annarra varnarráðstafana á borð við bólusetningu.

11) Með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/44/EB⁽¹⁾ hafa viðbótarábyrgðir vegna vorveiru í vatnakarpa verið skilgreindar fyrir tilteknar fisktegundir sem eru sendar til Stóra-Bretlands, Norður-Írlands, Manar og Guernseyja. Þá ákvörðun skal fella úr gildi og þessi ákvörðun koma í hennar stað.

12) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/513/EB⁽²⁾ var samþykkt í verndarskyni til að varna því að roðflyðrusýkill bærisk til tiltekinna svæða í Bandalaginu. Þessar ráðstafanir hafa verið í gildi frá 1996 og eru þess eðlis að teljast viðbótarábyrgðir en ekki verndarráðstafanir. Ákvörðun 2003/513/EB skal því einnig felld úr gildi og þessi ákvörðun koma í hennar stað.

13) Ábyrgðir, sem mælt er fyrir um í ákvörðunum 93/44/EB og 2003/513/EB, skulu uppfærðar með tilliti til núverandi vísindapekkingar og núverandi tilmæla Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar.

14) Ráðstafanir, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferli og heilbrigði dýra.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Skilyrði fyrir því að yfirráðasvæði teljist laust við sjúkdóma

Í I. kafla I. viðauka við þessa ákvörðun er mælt fyrir um þau skilyrði sem ber að uppfylla áður en yfirráðasvæði telst laust

við einn eða fleiri af þeim sjúkdómum sem eru tilgreindir í III. skrá í I. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE.

2. gr.

Yfirráðasvæði sem teljast laus við sjúkdóma

Yfirráðasvæðin, sem eru tilgreind í II. kafla I. viðauka við þessa ákvörðun, teljast laus við sjúkdómna sem eru tilgreindir í III. skrá í I. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE.

3. gr.

Viðmiðanir fyrir varnar- og útrýmingaráætlanir

Í I. kafla II. viðauka við þessa ákvörðun er mælt fyrir um þær viðmiðanir sem aðildarríkin skulu beita samkvæmt varnar- og útrýmingaráætlun með tilliti til eins eða fleiri þeirra sjúkdóma sem eru tilgreindir í III. skrá í I. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE.

4. gr.

Samþykki fyrir varnar- og útrýmingaráætlunum

Samþykktar eru varnar- og útrýmingaráætlanir fyrir yfirráðasvæðin sem eru tilgreind í II. kafla II. viðauka við þessa ákvörðun.

5. gr.

Viðbótarábyrgðir

1. Lífandi eldisfiskur ásamt hrognum og sviljum, sem eru flutt á yfirráðasvæðin sem eru tilgreind í II. kafla I. viðauka eða II. kafla II. viðauka, skulu vera í samræmi við þær ábyrgðir, þ.m.t. ábyrgð á umbúðum og merkingum, og þær sértæku viðbótarkröfur, sem mælt er fyrir um í heilbrigðisvottorðinu, sem er útbúið í samræmi við fyrirmyndina í III. viðauka, að teknu tilliti til skýringa í IV. viðauka.

2. Kröfum, sem mælt er fyrir um í 1. mgr., gilda ekki um hrogn til manndis sem eru flutt á yfirráðasvæðin sem eru tilgreind í II. kafla I. viðauka eða II. kafla II. viðauka.

3. Halda skal viðbótarábyrgðum þegar kröfum, sem mælt er fyrir um í V. viðauka, er fullnægt.

6. gr.

Flutningar

Lífandi eldisfiskur ásamt hrognum og sviljum, sem eru flutt á yfirráðasvæðin sem eru tilgreind í II. kafla I. viðauka eða II. kafla II. viðauka, skal flytja við skilyrði sem valda ekki breytingu á heilbrigðisástandi eða tefla heilbrigðisástandi þeirra í vísýnu á viðtökustað.

⁽¹⁾ Stjtuð. EB L 16, 25.1.1993, bls. 53. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 94/865/EB (Stjtuð. EB L 352, 31.12.1994, bls. 75).

⁽²⁾ Stjtuð. ESB L 177, 16.7.2003, bls. 22.

7. gr.

Niðurfelling

Ákvarðanir 93/44/EB og 2003/513/EB falli úr gildi.

8. gr.

Endurskoðun

Framkvæmdastjórnin skal endurskoða þær viðbótarábyrgðir, sem mælt er fyrir um í þessari ákvörðun, eigi síðar en 30. apríl 2007. Við endurskoðunina skal taka tillit til fenginnar reynslu af vörnum gegn og útrýmingu á sjúkdómum og til þróunar annarra varnarráðstafana á borð við bólusetningu.

9. gr.

Viðtakendur

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 29. apríl 2004.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

I. VIÐAUKI

Sú staða að vera laus við sjúkdóma

I. kafli

Skilyrði fyrir því að ná þeirri stöðu að vera laust við sjúkdóma

A. Sjúkdómalaust land

Aðildarríki skal teljast laust við sjúkdóm ef engin hinna smitnæmu tegunda finnst þar eða það uppfyllir skilyrði 1. eða 2. liðar hér á eftir.

Ef aðildarríki deilir vatnasviði með einu eða fleiri aðildarríkjum er einungis hægt að staðfesta að landið sé laust við sjúkdóma ef staðfest er að öll sameiginlegu vatnasviðin séu svæði sem eru laus við sjúkdóma í öllum hlutaðeigandi aðildarríkjum.

1. Aðildarríki, þar sem ekki hefur greinst neitt sjúkdómstilvik a.m.k. síðastliðin 25 ár, þrátt fyrir að skilyrði hafi verið þannig að þau hefðu getað stuðlað að því að klínísk einkenni hans kæmu fram, getur einungis talist laust við sjúkdóminn ef

- 1.1. grundvallaröryggiskröfur í tengslum við sjúkdóminn hafa verið fyrir hendi a.m.k. næstliðin 10 ár samfelld. Grundvallaröryggiskröfurnar skulu vera a.m.k. eftirfarandi:

- a) skylt er að tilkynna sjúkdóminn, þ.m.t. að tilkynna grun um hann, til lögbærs yfirvalds,
- b) í landinu skal vera kerfi til þess að tryggja hraðgreiningu á einkennum sjúkdóms, nýju sjúkdómsástandi eða óskýrðum afföllum hjá lagardýrum í eldisfyrirtæki eða í náttúrunni og tryggja skjóta tilkynningu þar að lútandi til lögbærs yfirvalds, svo að hægt sé að hefja greiningartengdar rannsóknir eins skjótt og unnt er, sem gerir lögbæru yfirvaldi kleift að rannsaka sjúkdóma og tilkynna um þá og tekur til aðgangs að rannsóknarstofum, þar sem unnt er að greina og gera greinarmun á viðkomandi sjúkdómum, og tekur einnig til þjálfunar dýralækna eða sérfræðinga í heilbrigði fiska í því að greina og tilkynna um sjaldgæf sjúkdómstilvik. Slíkt hraðgreiningarkerfi skal a.m.k. byggjast á eftirfarandi:
 - i) því að starfsfólk, sem starfar í eldisfyrirtækjum eða sem kemur að vinnslu, skal almennt vera meðvitað um dæmigerð einkenni tilgreindu sjúkdómanna,
 - ii) dýralæknum eða sérfræðingum í heilbrigði lagardýra sem eru þjálfaðir í að þekkja og tilkynna um grunsamleg sjúkdómstilvik,
 - iii) getu lögbærs yfirvalds til þess að rannsaka sjúkdóma á skjótan og skilvirkan hátt,
 - iv) aðgangi lögbærs yfirvalds að rannsóknarstofum sem eru með aðstöðu til þess að greina og gera greinarmun á skráðum og nýtilkomnum sjúkdómum,

- 1.2. ekki er vitað til þess að smit hafi verið staðfest í villtum stofnum,

- 1.3. fyrir hendi eru skilyrði í viðskiptum og innflutningi til þess að koma í veg fyrir að sjúkdómurinn berist inn í aðildarríkið.

2. Aðildarríki, þar sem síðasta þekkta klíniska tilvikið kom upp á næstliðnum 25 árum eða þar sem engin dæmi voru um sýkingu áður en markvisst eftirlit hófst, t.d. vegna þess að skilyrði voru ekki þannig að þau hefðu getað stuðlað að því að klínísk einkenni kæmu fram, getur talist laust við sjúkdóminn ef:

- 2.1. það uppfyllir þær grundvallaröryggiskröfur sem lýst er í lið 1.1 og

- 2.2. markvisst eftirlit hefur átt sér stað í a.m.k. tvö ár í eldisfyrirtækjum þar sem einhverjar hinna smitnæmu tegunda eru haldnar án þess að sýkillinn hafi greinst. Ef í landinu eru svæði, þar sem eftirlit með eldisfyrirtækjum eitt og sér veitir ekki nægar faraldsfræðiupplýsingar (þar sem fjöldi eldisfyrirtækja er takmarkaður), en þar fyrirfinnast villtir stofnar af einhverjum hinna smitnæmu tegunda, skal markvissa eftirlitið taka til þessara villtu stofna. Sýnatökuaðferðirnar og stærðir sýnanna skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í ákvörðun 2001/183/EB eða viðkomandi köflum alþjóðaheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr (OIE International Aquatic Animal Health Code) og handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum (OIE Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals). Greiningaraðferðirnar skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í viðkomandi köflum handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum.

B. Sjúkdómalaus svæði

Heimilt er að koma á fót sjúkdómalaus svæði á yfirráðasvæði eins af aðildarríkjunum, þar sem smit er fyrir hendi eða engin sjúkdómstilvik hafa komið upp, ef engin hinna smitnæmu tegunda fyrirfinnst á svæðinu eða svæðið uppfyllir skilyrðin sem um getur í 1. eða 2. lið hér á eftir.

Slík sjúkdómalaus svæði skulu taka til: vatnasviðs í heild sinni, eins eða fleiri, frá upptökum vatnsfallanna til sjávar eða hluta vatnasviðs frá upptökunum að náttúrulegri eða tilbúinni hindrun sem kemur í veg fyrir að fiskurinn gangi upp frá neðri hlutum vatnsfallsins. Lögbært yfirvald skal afmarka slík svæði greinilega á korti af yfirráðasvæði viðkomandi lands.

Ef vatnasvið nær til fleiri en eins aðildarríkis er einungis hægt að staðfesta það sem sjúkdómalaust svæði ef skilyrðin, sem gerð er grein fyrir hér á eftir, eiga við um allt svæðið. Hlutaðeigandi aðildarríki skulu sækja um samþykki fyrir svæðið.

1. Svæði, þar sem ekki hefur greinst neitt tilvik sjúkdóms a.m.k. síðastliðin 25 ár, þrátt fyrir að skilyrði hafi verið þannig að þau hefðu getað stuðlað að því að klínísk einkenni hans kæmu fram, getur einungis talist laust við sjúkdóminn ef:

- 1.1. grundvallaröryggiskröfur hafa verið fyrir hendi a.m.k. næstliðin 10 ár samfelld. Grundvallaröryggiskröfurnar skulu vera a.m.k. eftirfarandi:

- a) skylt er að tilkynna sjúkdóminn, þ.m.t. að tilkynna grun um hann, til lögbærs yfirvalds,
- b) í landinu skal vera kerfi til þess að tryggja hraðgreiningu á einkennum sjúkdóms, nýju sjúkdómsástandi eða óskýrðum afföllum hjá lagardýrum í eldisfyrirtækjum eða í náttúrunni og tryggja skjóta tilkynningu þar að lútandi til lögbærs yfirvalds, svo að hægt sé að hefja greiningartengdar rannsóknir eins skjótt og unnt er, sem gerir lögbæru yfirvaldi kleift að rannsaka sjúkdóma og tilkynna um þá og tekur til aðgangs að rannsóknarstofum, þar sem unnt er að greina og gera greinarmun á viðkomandi sjúkdómum, og tekur einnig til þjálfunar dýralækna eða sérfræðinga í heilbrigði fiska í því að greina og tilkynna um sjaldgæf sjúkdómstilvik. Slíkt hraðgreiningarkerfi skal a.m.k. byggjast á eftirfarandi:
 - i) því að starfsfólk, sem starfar í eldisfyrirtækjum eða sem kemur að vinnslu, skal almennt vera meðvitað um dæmigerð einkenni tilgreindu sjúkdómanna,
 - ii) dýralæknum eða sérfræðingum í heilbrigði lagardýra sem eru þjálfaðir í að þekkja og tilkynna um grunsamleg sjúkdómstilvik,
 - iii) getu lögbærs yfirvalds til þess að rannsaka sjúkdóma á skjótan og skilvirkan hátt,
 - iv) aðgangi lögbærs yfirvalds að rannsóknarstofum sem eru með aðstöðu til þess að greina og gera greinarmun á skráðum og nýtilkomnum sjúkdómum,

- 1.2. ekki er vitað til þess að smit hafi verið staðfest í villtum stofnum,

- 1.3. fyrir hendi eru skilyrði í viðskiptum og innflutningi til þess að koma í veg fyrir að sjúkdómurinn berist inn á svæðið.

2. Svæði, þar sem síðasta þekkt klínísk tilvikið kom upp á næstliðnum 25 árum eða þar sem engin dæmi voru um sýkingu áður en markvisst eftirlit hófst, t.d. vegna þess að skilyrði voru ekki þannig að þau hefðu getað stuðlað að því að klínísk einkenni kæmu fram, getur talist laust við sjúkdóminn ef:

- 2.1. það uppfyllir þær grundvallaröryggiskröfur sem lýst er í lið 1.1,

- 2.2. markvisst eftirlit hefur átt sér stað í a.m.k. tvö ár í eldisfyrirtækjum þar sem einhverjar hinna smitnæmu tegunda eru haldnar án þess að sýkillinn hafi greinst. Ef eftirlit í eldisfyrirtækjum eitt og sér veitir ekki nægar faraldsfræðiupplýsingar (þar sem fjöldi eldisfyrirtækja er takmarkaður), en þar fyrirfinnst villtir stofnar af einhverjum hinna smitnæmu tegunda, skal markvissa eftirlitið taka til þessara villtu stofna. Sýnatökuaðferðirnar og stærðir sýnanna skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í ákvörðun 2001/183/EB eða viðkomandi köflum alþjóðaheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr og handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum. Greiningaraðferðirnar skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í viðkomandi köflum handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum.

II. kafli

Yfirráðasvæði sem viðurkennt er að hafi þá stöðu að vera laus við tiltekna sjúkdóma sem um getur í III. skrá í 1. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE

Sjúkdómur	Aðildarríki	Yfirráðasvæði eða hlutar yfirráðasvæðis
Vorveira í vatnakarpa (SVC)	Danmörk	Allt yfirráðasvæðið
	Finnland	Allt yfirráðasvæðið en vatnasvið árinna Vuoksi skal teljast sóttvarnabelti.
	Írland	Allt yfirráðasvæðið
	Svíþjóð	Allt yfirráðasvæðið
	Breska konungsríkið	Norður-Írland, Mön, Jersey og Guernsey
Nýrnaveiki (BKD)	Írland	Allt yfirráðasvæðið
	Breska konungsríkið	Norður-Írland, Mön og Jersey
Brisdrep (IPN)	Finnland	Svæði inn til landsins á yfirráðasvæði þess en vatnasvið árinna Vuoksi og árinna Kemijoki skulu teljast sóttvarnabelti.
	Svíþjóð	Allt yfirráðasvæðið
	Breska konungsríkið	Mön
Sýking roðflyðrusýkils (<i>Gyrodactylus salaris</i>)	Finnland	Vatnasvið Tenojoki og Näätämönjoki en vatnasvið Paatsjoki, Luttojoki og Uutuanjoki teljast sóttvarnabelti.
	Írland	Allt yfirráðasvæðið
	Breska konungsríkið	Stóra-Bretland, Norður-Írland, Mön, Jersey og Guernsey

II. VIÐAUKI

Varnar- og útrýmingaráætlanir

I. kafli

Lágmarksviðmiðanir fyrir áætlun um varnir gegn tilteknum sjúkdómum, sem um getur í III. skrá í 1. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE, og útrýmingu þeirra

A. Lágmarksviðmiðanir, sem aðildarríkjunum ber að styðjast við, samkvæmt samþykktri varnar- og útrýmingaráætlun eru eftirfarandi:

1. Skyld er að tilkynna sjúkdóminn, þ.m.t. að tilkynna grun um hann, til lögbærs yfirvalds.
2. Í landinu skal vera kerfi til þess að tryggja hraðgreiningu á einkennum viðkomandi sjúkdóms hjá lagardýrum í eldisfyrirtæki eða í náttúrunni og skjóta tilkynningu þar að lútandi til lögbærs yfirvalds, svo að hægt sé að hefja greiningartengdar rannsóknir eins skjótt og unnt er, sem gerir lögbæru yfirvaldi kleift að rannsaka sjúkdóma og tilkynna um þá og tekur til aðgangs að rannsóknarstofum, þar sem unnt er að greina og gera greinarmun á viðkomandi sjúkdómum, og tekur einnig til þjálfunar dýralækna eða sérfræðinga í heilbrigði fiska í því að greina og tilkynna um sjaldgæf sjúkdómstilvik. Slíkt hraðgreiningarkerfi skal a.m.k. byggjast á eftirfarandi:
 - 2.1. því að starfsfólk, sem starfar í eldisfyrirtækjum eða sem kemur að vinnslu, skal almennt vera meðvitað um dæmigerð einkenni tilgreindu sjúkdómanna,
 - 2.2. dýralæknum eða sérfræðingum í heilbrigði lagardýra sem eru þjálfaðir í að þekkja og tilkynna um grunsamleg sjúkdómstilvik,
 - 2.3. getu lögbærs yfirvalds til þess að rannsaka sjúkdóma á skjótan og skilvirkan hátt,
 - 2.4. aðgangi lögbærs yfirvalds að rannsóknarstofum sem eru með aðstöðu til þess að greina viðkomandi sjúkdóm og greina hann frá öðrum sjúkdómum.
3. Skilyrði skulu vera fyrir hendi í viðskiptum og innflutningi til þess að koma í veg fyrir að sjúkdómurinn berist inn í aðildarríkið.
4. Markvisst eftirlit skal viðhaft í eldisfyrirtækjum þar sem einhverjar hinna smitnæmu tegunda eru haldnar. Ef í landinu eru svæði þar sem eftirlit með eldisfyrirtækjum eitt og sér veitir ekki nægar faraldsfræðiupplýsingar (þar sem fjöldi eldisfyrirtækja er takmarkaður), en þar fyrirfinnast villtir stofnar af einhverjum hinna smitnæmu tegunda, skal markvissa eftirlitið taka til þessara villtu stofna. Sýnatökuaðferðir og stærðir sýna skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í ákvörðun 2001/183/EB eða viðkomandi köflum alþjóðaheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr og handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum. Greiningaraðferðir skulu vera a.m.k. jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í viðkomandi köflum handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum.
5. Vinna skal eftir varnar- og útrýmingaráætlunum þar til kröfum I. viðauka er fullnægt og telja má að aðildarríki eða hlutar þess séu lausir við viðkomandi sjúkdóm.
6. Fyrir 1. maí ár hvert skal leggja fyrir framkvæmdastjórnina skýrslu með upplýsingum um fjölda tilvika, þar sem grunur hefur komið upp, fjölda staðfesta tilvika, fjölda eldisstöðva og -staða sem takmarkanir eiga við um, fjölda takmarkana sem hefur verið aflétt og niðurstöður úr virku eftirliti frá fyrra almanaksári samkvæmt eftirfarandi töflu.

Aðildarríki og sjúkdómur	
Fjöldi tilvika þar sem grunur hefur komið upp	
Fjöldi staðfesta tilvika	
Fjöldi eldisstöðva og -staða sem takmarkanir eiga við um	
Fjöldi tilvika þar sem takmörkunum hefur verið aflétt	
Fjöldi eldisstöðva og fiska eða kvía sem sýni hafa verið tekin úr	
Fjöldi villtra fiska eða kvía sem sýni hafa verið tekin úr og á hvaða vatnasviði	
Niðurstöður úr sýnatöku	

B. Í tilvikum þar sem grunur hefur komið upp um sjúkdóm skal opinbera þjónustustofnunin í aðildarríkjunum sjá til þess að gripið sé til eftirfarandi aðgerða:

1. Viðeigandi sýni skulu tekin til rannsóknar með það fyrir augum að staðfesta tilvist viðkomandi sjúkdómsvalds.
2. Á meðan beðið er niðurstöðu rannsóknarinnar, sem um getur í 1. lið, skal lögbært yfirvald hafa eldisstöðina undir opinberu eftirliti og gera skal viðeigandi varnarráðstafanir og má enginn fiskur fara úr sýktu eldisstöðinni nema opinbera þjónustustofnunin veiti til þess leyfi.
3. Ef rannsóknin, sem um getur í 1. lið, staðfestir tilvist sjúkdómsvalds eða klínísk einkenni skal opinbera þjónustustofnunin hefja faraldsfræðirannsókn til þess að finna hugsanlegar smitleiðir og kanna hvort fiskur hefur farið úr eldisstöðinni á viðkomandi tímabili áður en grunstilvikið var staðfest.
4. Ef faraldsfræðirannsókn leiðir í ljós að sjúkdómurinn hefur borist í eina eða fleiri eldisstöðvar eða vatn, sem er ekki afmarkað, skulu ákvæði 1. liðar gilda á þessum svæðum og
 - 4.1. allar eldisstöðvar á sama vatnasviði eða strandsvæði skulu settar undir opinbert eftirlit,
 - 4.2. enginn fiskur, hrogn eða svil skulu fara úr þessum eldisstöðvum nema opinbera þjónustustofnunin veiti til þess leyfi.
5. Ef vatnasvið eða strandsvæði eru umfangsmikil getur opinbera þjónustustofnunin ákveðið að takmarka þessa ráðstöfun við umfangsminna svæði nálægt eldisstöðinni, þar sem grunur hefur komið upp um sýkingu, ef hún telur að það svæði tryggji best að sjúkdómurinn breiðist ekki út.

C. Í tilvikum þar sem sjúkdómurinn hefur verið staðfestur skulu aðildarríkin sjá til þess að gripið sé til eftirfarandi aðgerða:

1. Takmarkanir skulu þegar í stað settar fyrir eldisstöðina eða staðinn, þar sem sýkti fiskurinn er, og enginn lifandi fiskur skal fluttur inn á athafnasvæðið og enginn lifandi fiskur fluttur úr eldisstöðinni nema opinbera þjónustustofnunin í aðildarríkinu veiti til þess leyfi.
2. Viðhalda skal takmörkunum þar til búið er að útrýma sjúkdómnum, annaðhvort með því að fullnægja kröfum liðar 2.1 eða liðar 2.2 hér á eftir:
 - 2.1. Allur fiskur skal tafarlaust fjarlægður með eftirfarandi aðgerðum:
 - a) slátrun allra fiska undir eftirliti opinberu þjónustustofnunarinnar eða, hafi fiskurinn náð æskilegri sölustærð og sýnir engin klínísk einkenni um sjúkdóm, slátrun undir eftirliti opinberu þjónustustofnunarinnar í því skyni að setja hann á markað eða vinna hann til manneldis. Í síðara tilvikinu skal opinbera þjónustustofnunin sjá til þess að fiskinum sé tafarlaust slátrað og hann slægður og að það sé gert við skilyrði sem útiloka að sjúkdómsvaldar breiðist út. Aðildarríkin geta í hverju einstöku tilviki, að teknu tilliti til hættunnar á því að sjúkdómur berist í aðrar eldisstöðvar eða í villta stofna, leyft að fiskur, sem hefur ekki enn náð æskilegri sölustærð, sé alinn í eldisstöðinni þar til markaðsstærð er náð og
 - b) að eldisstöðin eða staðurinn séu tekin úr rekstri (og sóttþreinsuð ef við á) í hæfilegan tíma eftir að fiskur hefur verið fjarlægður, að teknu tilliti til liðar 1.7 í nýjustu útgáfu alþjóðaheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr.
 - 2.2. Ráðstafanir til þess að uppræta sýkingu með yfirveguðum aðgerðum í sýktum eldisstöðvum eða -stöðum með því
 - a) að fjarlægja og farga dauðum fiski og fiski sem sýnir klínísk einkenni um sjúkdóm, slátra fiski sem sýnir engin klínísk einkenni um sjúkdóm, þar til hver faraldsfræðieining á staðnum, sem sjúkdómur herjar á, er orðin fisklaus og sóttþreinsuð eða
 - b) að fjarlægja og farga dauðum fiski og fiski sem sýnir klínísk einkenni um sjúkdóm, á eldisstöðum þar sem hugsanlegt er að fjarlæging fisks og/eða sóttþreinsun sé ekki gerleg vegna þess hvers eðlis staðurinn er (t.d. ef um er að ræða árkerfi eða stórt stöðuvatn).
3. Til þess að auðvelda skjóta útrýmingu sjúkdóms á sýktu athafnasvæði getur lögbært yfirvald aðildarríkis leyft að fiskur, sem sýnir engin klínísk einkenni sjúkdóms, sé fluttur – undir eftirliti lögbærs yfirvalds – til annarra eldisstöðva eða svæða innan viðkomandi aðildarríkis sem hafa ekki þá stöðu að teljast laus við sjúkdóma eða falla ekki undir samþykkt eftirlit og útrýmingaráætlun.
4. Fiski, sem er fjarlægður og fargað í framhaldi af aðgerðunum samkvæmt liðum 2.1 og 2.2, skal farga í samræmi við reglugerð (EB) nr. 1774/2002.
5. Fiskur, sem er notaður til þess að koma upp nýjum stofni á eldisstöðum, skal vera vottaður sem laus við sjúkdóma.
6. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til þess að hindra að sjúkdómur berist í aðra eldisfiska eða villta stofna.

II. kafli**Yfirlýðing með samþykktar varnar- og útrýmingaráætlanir í tengslum við tiltekna sjúkdóma sem um getur í III. skrá í 1. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EEB**

Sjúkdómur	Aðildarríki	Yfirlýðing eða hlutar yfirlýðing
Vorveira í vatnakarpa	Breska konungsríkið	Stóra-Bretland
Nýrnaveiki	Finnland	Svæði inn til landsins á yfirlýðing þess.
	Svíþjóð	Svæði inn til landsins á yfirlýðing þess.
	Breska konungsríkið	Stóra-Bretland

III. VIÐAUKI

FYRIRMYND AÐ DÝRAHEILBRIGÐISVOTTORÐI TIL NOTKUNAR VIÐ AÐ SETJA Á MARKAÐ ⁽¹⁾ [LIFANDI FISK] ⁽¹⁾ [OG] ⁽¹⁾ [HROGN] ⁽¹⁾ [OG] ⁽¹⁾ [SVIL] AF TEGUNDUM, SEM ERU NÆMAR FYRIR ⁽¹⁾ [VORVEIRU Í VATNAKARPA] ⁽¹⁾ [OG] ⁽¹⁾ [BRISDREPI] ⁽¹⁾ [OG] ⁽¹⁾ [NÝRNAVEIKI] ⁽¹⁾ [OG] ⁽¹⁾ [ROÐFLYÐRUSÝKI], FYRIR FISKELDI EÐA FISKIRÆKT Á YFIRRÁÐASVÆÐUM SEM BANDALAGIÐ HEFUR LÝST SJÚKDÓMALAUS EÐA VARNAR- OG EFTIRLITSAÆTLANIR SEM BANDALAGIÐ HEFUR SAMÞYKKT MEÐ TILLITI TIL EINS EÐA FLEIRI ÞESSARA SJÚKDÓMA

Tilvísunarkóðanúmer

FRUMRIT

<p>Upprunastaður sendingar</p> <p>11 Upprunaaðildarríki:</p> <p>12 Upprunaeldisstöð, heiti:</p> <p>1.3 Heimilisfang eldisstöðvar:</p> <p>⁽²⁾[1.4. Staður þar sem fiski er slátrað:]</p> <p>15 Nafn, heimilisfang og símanúmer sendanda:</p>	<p>2. Viðtökustaður sendingar</p> <p>2.1. Aðildarríki:</p> <p>2.2. Svæði eða hluti aðildarríkis:</p> <p>2.3. Viðtökueldisstöð, heiti:</p> <p>2.4. Staður eða heimilisfang eldisstöðvar:</p> <p>⁽³⁾[2.5. Viðtökustaður:]</p> <p>2.6. Nafn, heimilisfang og símanúmer viðtakanda:</p>
--	--

3. Flutningatæki og auðkenni sendingar ⁽⁴⁾3.1. Flutningatæki: ⁽¹⁾ [Vöruflutningabifreið] ⁽¹⁾ [Járnbrautarvagn] ⁽¹⁾ [Skip] ⁽¹⁾ [Lofffar]:3.2. ⁽¹⁾ [Skráningarnúmer] ⁽¹⁾ [Heiti skips] ⁽¹⁾ [Flugnúmer]:

3.3. Upplýsingar til þess að sanngreina vörusendingu:

4. Lýsing á sendingunni
 Eldisfiskur Villtur fiskur Svil Frjógvuð hrogn Ófrjógvuð hrogn Lirfur/seiði

Tegundir		Heildarþyngd sendingar ⁽¹⁾ [Fjöldi fiska]	Magn af ⁽¹⁾ [hrognum] ⁽¹⁾ [sviljum]	Aldur lifandi dýra
Visindaheiti:	Almennt heiti:			
				<input type="checkbox"/> >24 mánaða <input type="checkbox"/> 12–24 mánaða <input type="checkbox"/> 0–12 mánaða <input type="checkbox"/> óþekktur

5. Heilbrigðisvottun

Ég, undirritaður, votta hér með að ⁽¹⁾ [fiskurinn] [og] [hrognin] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [svilin] í þessari sendingu, af tegundum sem eru næmar ⁽³⁾ fyrir ⁽¹⁾ [vorveiru í vatnakarpa] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [brisdrepi] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [nýrnaveiki] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [roðflyðrusýki], sem um getur í 4. lið í þessu vottorði, fullnægja eftirfarandi kröfum:

5.1

annaðhvort ⁽¹⁾ [eru þau upprunnin á eftirfarandi yfirráðasvæði: sem telst vera laust við ⁽¹⁾ [vorveiru í vatnakarpa] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [brisdrepi] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [nýrnaveiki] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [roðflyðrusýki] í samræmi við 1. viðauka við ákvörðun 2004/453/EB ⁽⁶⁾ og þar sem allar eldisstöðvar, sem rækta tegundir sem eru næmar ⁽¹⁾ fyrir ⁽¹⁾ [vorveiru í vatnakarpa] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [brisdrepi] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [nýrnaveiki] [og] ⁽¹⁾ [roðflyðrusýki], eru undir eftirliti lögbærs yfirvalds og]

eða

⁽¹⁾ [þau eru frá eftirfarandi eldisstöð: ⁽⁷⁾, sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds og sem, á þeim árstíma þegar búist er við að ⁽¹⁾ [vorveira í vatnakarpa] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [brisdrepi] ⁽¹⁾ [og] ⁽¹⁾ [nýrnaveiki] geri vart við sig, og hefur verið undir eftirliti lögbærs yfirvalds í a.m.k. tvö ár og þar hefur farið fram sýnataka sem er a.m.k. jafngild þeim sýnatökuáætlunum, sem mælt er fyrir um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/183/EB ⁽⁸⁾, eða þeim eftirlitsaðferðum, sem er lýst í handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum, kafla 1.1.4 og viðeigandi köflum um sjúkdóma; og prófanir rannsóknarstofa hafa verið gerðar í samræmi við viðkomandi kafla nýjustu útgáfu handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum, í öllum tilvikum með neikvæðri niðurstöðu og]

eða	(⁸) [þau eru frá eftirfarandi eldisstöð inn til landsins: (⁷), sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds og þar sem (¹) [vorveira í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdrep] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] hafa komið upp á næstliðnum tveimur árum en allur fiskurinn verði fjarlægður og allar tjarnir, tankar og önnur mannvirki og búnaður hafa verið sóttþreinsuð undir eftirliti lögbærs yfirvalds og endurnýjun fisks hefur átt sér stað með fiski úr stofni sem lögbært yfirvald hefur vottað að sé laus við sjúkdóma að lokinni sýnatöku sem er a.m.k. jafngild þeim sýnatökuáætlunum, sem mælt er fyrir um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/183/EB (⁸), eða þeim eftirlitsaðferðum, sem er lýst í handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófun lagardýra, kafla 1.1.4 og viðeigandi köflum um sjúkdóma, og prófanir rannsóknarstofa hafa átt sér stað í samræmi við viðkomandi kafla nýjustu útgáfu handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum, í öllum tilvikum með neikvæðri niðurstöðu og]
eða	(¹⁰) [þau eru frá eftirfarandi eldisstöð inn til landsins: (⁷), sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds og sem hefur verið undir eftirliti lögbærs yfirvalds í a.m.k. tvö ár og þar hefur farið fram sýnataka á þeim árstíma þegar búist er við að roðflyðrusýki geri vart við sig og stærð sýnis er a.m.k. jafngild því sem tíðkast í þeim sýnatökuáætlunum, sem mælt er fyrir um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/183/EB (⁸), og þar sem sýnataka og prófanir á rannsóknarstofum hafa átt sér stað í samræmi við viðkomandi kafla nýjustu útgáfu handbókar Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum, í öllum tilvikum með neikvæðri niðurstöðu; og eldisstöðin er annaðhvort á hluta (¹¹) vatnasviðs sem staðfest er að sé laust (¹²) við roðflyðrusýki eða á vatnasviði sem staðfest er að sé laust (¹²) við roðflyðrusýki og staðfest er að öll önnur vatnasvið, sem af rennur í sama ármynnið, séu laus (^{12,13}) við roðflyðrusýki og]
eða	(¹⁰) [þau eru frá eftirfarandi strandeldisstöð: (⁷), sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds, og er á strandsvæði þar sem selta er minni en 25 prómill og staðfest er að öll vatnasvið, sem af rennur í ármynnið, séu laus (^{12,13}) við roðflyðrusýki og]
eða	(¹⁰) [þau eru frá eftirfarandi eldisstöð: (⁷), sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds, og er á strandsvæði þar sem selta sjávar er meiri en 25 prómill og enginn lifandi fiskur af næmum tegundum (⁸) hefur verið fluttur til á næstliðnum 14 dögum og]
eða	(¹⁴) [þau eru frá eftirfarandi eldisstöð: (⁷), sem er undir eftirliti lögbærs yfirvalds, og þar sem hrognin eru sóttþreinsuð í samræmi við alþjóðaheilbrigðisreglur Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr, sjöttu útgáfu frá 2003, viðbæti 5.2.1, sem tryggir að sniklum af tegundinni <i>G. salaris</i> (roðflyðrusníkli) hefur verið útrýmt og]
—	þar sem skylt er að tilkynna (¹) [vorveiru í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdrep] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] C) [og] (¹) [roðflyðrusýki] til lögbærs yfirvalds og opinbera þjónustustofnunarinnar verður tafarlaust að rannsaka grun um sýkingu og
—	þar sem allur aðflutningur tegunda, sem eru næmar (⁸) fyrir (¹) [vorveiru í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdrep] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] (¹) [og] (¹) [roðflyðrusýki], er frá svæði eða eldisstöð sem staðfest er að sé laus við (¹) [vorveiru í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdrep] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] [og] (¹) [roðflyðrusýki] og
—	(¹⁵) [- þar sem fiskur hefur ekki verið bólusettur við (¹) [brisdrep] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] og]
5.2.	fullnægja eftirfarandi kröfum:
a)	þau hafa ekki frá því að þeim var (¹) [slátrað] (¹) [þau voru veidd] komist í snertingu við önnur óheilbrigðari, lifandi lagardýr, hrogn þeirra eða svil,
b)	þau eru ekki ætluð til förgunar eða slátrunar í því skyni að útrýma sjúkdómum sem eru tilgreindir í 1. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EBE,
c)	þau eru ekki frá eldisstöð sem sætir banni af ástæðum sem varða dýraheilbrigði,
d)	þau sýna engin klínísk sjúkdómseinkenni á fermingardaginn,
e)	slembiúrtak úr dæmigerðum hluta sendingarinnar hefur verið skoðað sjónrænt, þ.m.t. allir hlutar sem eru af öðrum uppruna og ekki fundust aðrar tegundir en þær sem eru tilgreindar í 4. lið þessa vottorðs,
f)	gæði (¹) [vatns] (¹) [iss], sem þau eru sett í, breyta ekki heilbrigðisástandi þeirra og
g)	þau hafa verið sett í (¹) [innsiglaða, hreina, vatnspétta gáma sem hafa áður verið sóttþreinsaðir með viðurkenndu sóttþreinsiefni og bera auðlæsilegan merkimiða á ytra byrði] (¹) [skip, þar sem lest og leiðslu- og dælukerfi hafa verið tæmd af fiski, hafa áður verið þrífín og sóttþreinsuð með viðurkenndu sóttþreinsiefni, og hefur farmskrá] með viðeigandi (¹⁶) upplýsingum, sem um getur í 1. og 2. lið þessa vottorðs, og eftirfarandi yfirlýsingu: „(¹) [Lifandi fiskur] (¹) [og] (¹) [hrogn] (¹) [og] (¹) [svil], sem tilheyra tegundum sem eru næmar fyrir (¹) [vorveiru í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdrep] [og] (¹) [nýrnaveiki] (¹) [og] (¹) [roðflyðrusýki], og leyft er að setja á markað á svæðum Bandalagsins sem lýst hafa verið laus við sjúkdóma eða sem eru með samþykktar varnar- og útrýmingaráætlun með tilliti til (¹) [vorveiru í vatnakarpa] (¹) [og] (¹) [brisdreps] (¹) [og] (¹) [nýrnaveiki] (¹) [og] (¹) [roðflyðrusýki].“

Tilvisunarkóðanúmer

FRUMRIT

Gjört í/á: hinn:	
	
(Staður)	(Dagsetning)
.....	
(Undirritun opinbers skoðunarmanns)	
.....	
(Nafn með hástöfum, menntun og titill)	
Athugasemdir	
(¹)	Strikið yfir það sem á ekki við
(²)	Ef annað en upprunastaður: strikið yfir það sem á ekki við.
(³)	Ef annað en viðtökueidisstöð: strikið yfir það sem á ekki við.
(⁴)	Tilgreina skal skráningarnúmer járnbrautarvagna eða vöruflutningabíla og heiti skips eftir því sem við á. Tilgreina skal flugnúmer loftfars sé það þekkt. Ef um er að ræða flutning í gámum eða kóssum skal tilgreina heildarfjölda þeirra, skráningarnúmer og innsigli snúmer, ef um slikt er að ræða, í lið 3.3.
(⁵)	Þekktar smitnæmar tegundir (sjá töflu).
Sjúkdómur	Smitnæmar tegundir (*)
Vorveira í vatnakarpa (SVC)	Vatnakarpi og koi-karpi (<i>Cyprinus carpio</i>), graskarpi (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), silfurkarpi (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), eðalkarpi (<i>Aristichthys nobilis</i>), grænkarpi (<i>Carassius carassius</i>), gullfiskur (<i>C. auratus</i>), roðagægir (<i>Rutilus rutilus</i>), gullgægir (<i>Leuciscus idus</i>), grunnungur (<i>Tinca tinca</i>) og fengrani (<i>Silurus glanis</i>)
Brisdrep (IPN)	Regnbogasilungur (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), lindableikja (<i>Salvelinus fontinalis</i>), urriði (<i>Salmo trutta</i>), lax (<i>Salmo salar</i>) og nokkrar kyrrahafslaxtegundir (<i>Oncorhynchus spp.</i>)
Nýrnaveiki (BKD)	Fiskur sem tilheyrir ætt laxfiska (Salmonidae)
Roðflyðrusýki (<i>Gyrodactylus salaricus</i>)	Lax (<i>Salmo salar</i>), regnbogasilungur (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), bleikja (<i>Salvelinus alpinus</i>), lindableikja (<i>S. fontinalis</i>), harri (<i>Thymallus thymallus</i>), blettasilungur (<i>Salvelinus namaycush</i>) og urriði (<i>Salmo trutta</i>). Aðrar fisktegundir á stöðum, þar sem einhverjar framangreindra tegunda halda sig, teljast einnig smitnæmar tegundir.
(*)	og allar aðrar tegundir sem tilgreindar eru sem smitnæmar í nýjustu útgáfu alþjóðaðyraheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr og/eða handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum.
(⁶)	Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004.
(⁷)	Heiti og heimilisfang eldisstöðvarinnar.
(⁸)	Í ákvörðun 2001/183/EB er mælt fyrir um EB-fyrirmynd A – a.m.k. fjögur ár sem skjalfest er að sjúkdóms hafi ekki orðið vart, þ.m.t. tveggja ára virkt, markvisst eftirlit – eða EB-fyrirmynd B – a.m.k. sex ár sem skjalfest er að sjúkdóms hafi ekki orðið vart, þ.m.t. tveggja ára virkt, markvisst eftirlit, eða eftirlitsaðferðir sem lýst er í handbók Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um greiningarprófanir á lagardýrum, liður 1.4 í I. kafla og viðkomandi kaflar um sjúkdóma.
(⁹)	Á einungis við um eldisstöðvar inn til landsins þar sem faraldsfræðirannsóknir hafa sýnt að sjúkdómurinn hefur ekki breiðst út til annarra eldisstöðva eða borist út í náttúruna. Strikið yfir það sem á ekki við.
(¹⁰)	Á einungis við um svæði með viðbótarábyrgðum vegna roðflyðrusýki. Strikið yfir það sem á ekki við.
(¹¹)	Samkvæmt lið I.A í viðauka B við tilskipun 91/67/EBE er einungis unnt að lýsa vatnasvið laust við sjúkdóm ef það varðar efri hluta vatnasviðsins frá upptökum vatnsfalla þess að náttúrulegri eða tilbúnni hindrun sem kemur í veg fyrir að fiskurinn gangi upp frá þeim hluta sem er neðan við þá hindrun.
(¹²)	Lögbært yfirvald aðildarríkis getur lýst vatnasvið laust við roðflyðrusýki ef kröfum í kafla I.B í I. viðauka við ákvörðun 2004/453/EB (Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004) er fullnægt. Allar slíkar yfirlýsingar um sjúkdómaleysi skulu sendar framkvæmdastjórninni og öðrum aðildarríkjum og frjálst er að rannsaka þær nánar samkvæmt beiðni.
(¹³)	Þegar svæði inn til landsins eru lýst laus við roðflyðrusýki verður að taka tillit til þess að sjúkdómurinn kundi að breiðast út með fiski sem gengur milli mismunandi svæða inn til landsins ef selta vatns, sem tengir þau, er lítil eða í meðallagi (minni en 25 prómill). Þar af leiðandi er ekki hægt að lýsa eitt, stakt svæði inn til landsins laust við sjúkdóm ef annað svæði inn til landsins, með afrennsli til sama strandsvæðis, er smitað eða staða þess óþekkt, nema selta sjávarins, sem tengir þau, sé yfir 25 prómillum.
(¹⁴)	Á einungis við um svæði með viðbótarábyrgðum vegna roðflyðrusýki og í tengslum við viðskipti með hrogn. Strikið yfir það sem á ekki við.
(¹⁵)	Á einungis við um tegundir sem eru næmar fyrir vorveiru í vatnakarpa, brisdrepi og/eða nýrnaveiki og eru fluttar inn á svæði með viðbótarábyrgðum vegna vorveiru í vatnakarpa, brisdreps og/eða nýrnaveiki. Strikið yfir það sem á ekki við.
(¹⁶)	Aðildarríki og svæði (eftir því sem við á) og viðtökuland, ásamt nafni og símanúmeri sendanda og viðtakanda.

Tilvísunarkóðanúmer

FRUMRIT

- ⁽¹⁵⁾ Á einungis við um tegundir sem eru næmar fyrir vorveiru í vatnakarpa, brisdrepi og/eða nýrnaveiki og eru fluttar inn á svæði með viðbótarábyrgðum vegna vorveiru í vatnakarpa, brisdreps og/eða nýrnaveiki. Strikið yfir það sem á ekki við.
- ⁽¹⁶⁾ Aðildarríki og svæði (eftir því sem við á) og viðtökuland, ásamt nafni og símanúmeri sendanda og viðtakanda.

IV. VIÐAUKI

Skýringar sem varða flutningsskýrslu og merkingar

<p>a) Lögbær yfirvöld upprunaaðildarríkisins skulu gefa út flutningsskýrslurnar á grundvelli fyrirmyndarinnar í I. viðauka við þessa ákvörðun, að teknu tilliti til tegundanna í sendingunni og stöðu viðtökustaðarins.</p> <p>b) Frumrit hverrar flutningsskýrslunnar skal vera á einu blaði, áprentað báðum megin, eða form þess skal vera þannig, ef þörf er á tveimur blöðum eða fleiri, að allar síðurnar myndi samfellda og órjúfanlega heild.</p> <p>Merkja skal hverja síðu frumritsins með orðinu „frumrit“ efst hægra megin og frumritið skal bera sérstakt kóðanúmer sem lögbæra yfirvaldið gefur út. Allar síður flutningsskýrslunnar skulu tölusettar — (blaðsíðunúmer) af (heildarsíðufjölda).</p> <p>c) Frumrit flutningsskýrslunnar og merkimiðarnir, sem um getur í fyrirmyndinni að flutningsskýrslunni, skulu vera a.m.k. á einu opinberu tungumáli viðtökuaðildarríkisins. Þessi aðildarríki geta þó heimilað önnur tungumál ásamt opinberri þýðingu, ef þörf krefur.</p> <p>d) Frumrit flutningsskýrslunnar verður að vera fullgert á fermingardegi sendingarinnar með opinberum stimpli og áritað af opinberum skoðunarmanni sem lögbæra yfirvaldið tilnefnir. Með því skal lögbært yfirvald upprunaaðildarríkisins tryggja að meginreglum vottunar, sem eru jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í tilskipun ráðsins 96/93/EB, sé fylgt.</p> <p>Undirskrift og stimpill, ef hann er ekki upphleyptur, skulu vera í öðrum lit en prentaði textinn.</p>	<p>e) Ef viðbótarblöð eru fest við flutningsskýrsluna til auðkenningar á vörum í sendingunni skulu þau teljast hluti af frumritinu og skal opinber skoðunarmaður árita og stimpla hverja síðu.</p> <p>f) Frumrit flutningsskýrslunnar verður að fylgja sendingunni þar til hún kemur á viðtökustað.</p> <p>g) Flutningsskýrslan skal gilda í 10 daga frá útgáfudegi. Þegar um er að ræða flutninga með skipi skal gildistíminn lengdur sem nemur tímalengd sjóferðarinnar.</p> <p>h) Lagardýrin, hrogn þeirra og svil skulu ekki flutt með öðrum óheilbrigðari lagardýrum eða hrognum þeirra og sviljum. Ekki má heldur flytja þau við nein önnur skilyrði sem breyta heilbrigðisástandi þeirra eða gætu teft heilbrigði þeirra í tvísýnu á viðtökustað.</p>
--	--

V. VIÐAUKI

Lágmarksviðmiðanir sem stýðjast skal við til þess að viðhalda viðbótarábyrgðum vegna tiltekinna sjúkdóma sem um getur í III. skrá í 1. dálki viðauka A við tilskipun 91/67/EEB, í samræmi við 12. og 13. gr. þeirrar tilskipunar

A. Til þess að viðhalda viðbótarábyrgðum, sem veittar eru, verða aðildarríkin að lágmarki að fara að eftirfarandi viðmiðunum:

1. Skyld er að tilkynna sjúkdóminn, þ.m.t. að tilkynna grun um hann, til lögbærs yfirvalds.
2. Allar eldisstöðvar sem halda tegundir, sem eru næmar fyrir sjúkdómnum, skulu vera undir eftirliti lögbærs yfirvalds, enda hafi aðildarríkið verið lýst laust við viðkomandi sjúkdóm.
3. Í landinu skal vera kerfi til þess að tryggja hraðgreiningu á einkennum viðkomandi sjúkdóms hjá lagardýrum í eldisfyrirtæki eða í náttúrunni og skjóta tilkynningu þar að lútandi til lögbærs yfirvalds, svo að hægt sé að hefja greiningartengdar rannsóknir eins skjótt og unnt er, sem gerir lögbæru yfirvaldi kleift að rannsaka sjúkdóma og tilkynna um þá og tekur til aðgangs að rannsóknarstofum, þar sem unnt er að greina og gera greinarmun á viðkomandi sjúkdómum, og tekur einnig til þjálfunar dýralækna eða sérfræðinga í heilbrigði fiska í því að greina og tilkynna um sjaldgæf sjúkdómstilvik. Slíkt hraðgreiningarkerfi skal a.m.k. byggjast á eftirfarandi:
 - 3.1. því að starfsfólk, sem starfar í eldisfyrirtækjum eða sem kemur að vinnslu, skal almennt vera meðvitað um dæmigerð einkenni tilgreindu sjúkdómanna,
 - 3.2. dýralæknum eða sérfræðingum í heilbrigði lagardýra sem eru þjálfaðir í að þekkja og tilkynna um grunsamleg sjúkdómstilvik,
 - 3.3. getu lögbærs yfirvalds til þess að rannsaka sjúkdóma á skjótan og skilvirkan hátt,
 - 3.4. aðgangi lögbærs yfirvalds að rannsóknarstofum sem eru með aðstöðu til þess að greina viðkomandi sjúkdóm og greina hann frá öðrum sjúkdómum.
4. Skilyrði skulu vera fyrir hendi í viðskiptum og innflutningi og við stjórnun á villtum fiskistofnum af smitnæmum tegundum stjórnað til þess að koma í veg fyrir að viðkomandi sjúkdómur berist inn í aðildarríki eða hluta aðildarríkis sem fellur undir þessa ákvörðun. Ekki skal flytja fisk frá strandsvæðum til svæða inn til landsins nema lögbært yfirvald viðtökuaðildarríkisins veiti til þess leyfi.
5. Í aðildarríkjum, þar sem einungis er staðfest að hluti yfirráðasvæðis sé sjúkdómalaus í samræmi við II. kafla I. viðauka (en ekki allt yfirráðasvæðið), skal viðhalda markvissu eftirliti í samræmi við ákvæði kafla I.4 í II. viðauka á svæðum sem lýst hafa verið sjúkdómalaus.
6. Lífandi eldisfiskur, hrogn og svil, sem eru flutt á yfirráðasvæðin sem eru tilgreind í II. kafla I. viðauka eða II. kafla II. viðauka, skulu flutt við skilyrði sem valda ekki breytingu á heilbrigðisástandi eða tefla heilbrigðisástandi þeirra í tvisýnu á viðtökustað. Flutningur skal eiga sér stað í vatni, sem telst vera laust við viðkomandi sjúkdóm, enda er það tekið úr vatnslind upprunaeldisstöðvar eða -staðar, og meðan á flutningi stendur má einungis skipta um vatn á þeim stöðum sem lögbært yfirvald viðtökuaðildarríkisins samþykkir, samstarfi við lögbær yfirvöld upprunaaðildarríkisins ef við á.
7. Ekki skal bólusetja við viðkomandi sjúkdómi.
8. Fyrir 1. maí ár hvert skal leggja fyrir framkvæmdastjórnina skýrslu með upplýsingum um fjölda tilvika, þar sem grunur hefur komið upp, fjölda staðfesta tilvika, fjölda eldisstöðva og -staða sem takmarkanir eiga við um, fjölda takmarkana sem hefur verið aflétt og niðurstöður úr virku eftirliti frá fyrra almanaksári samkvæmt eftirfarandi töflu.

Aðildarríki og sjúkdómur	
Fjöldi tilvika þar sem grunur hefur komið upp	
Fjöldi staðfesta tilvika	
Fjöldi eldisstöðva og -staða sem takmarkanir eiga við um	
Fjöldi tilvika þar sem takmörkunum hefur verið aflétt	
Fjöldi eldisstöðva og fiska eða kvía sem sýni hafa verið tekin úr	
Fjöldi villtra fiska eða kvía sem sýni hafa verið tekin úr og á hvaða vatnasviði	
Niðurstöður úr sýnatöku	

B. Í þeim tilvikum þar sem grunur hefur komið upp um sjúkdóm skal opinbera þjónustustofnunin í aðildarríkjunum sjá til þess að gripið sé til eftirfarandi aðgerða:

1. Viðeigandi sýni eru tekin til rannsóknar með það fyrir augum að staðfesta tilvist viðkomandi sjúkdómsvalds.
2. Lögbært yfirvald skal hafa eldisstöðina undir opinberu eftirliti uns niðurstöður rannsóknarinnar, sem um getur í 1. lið liggja fyrir, og gera skal viðeigandi varnaráðstafanir og enginn fiskur má fara úr sýktu eldisstöðinni nema opinbera þjónustustofnunin veiti til þess leyfi.
3. Ef rannsóknin, sem um getur í 1. lið, staðfestir tilvist sjúkdómsvalds eða klínísk einkenni skal opinbera þjónustustofnunin hefja faraldsfræðirannsókn til þess að finna hugsanlegar smitleiðir og kanna hvort fiskur hefur farið úr eldisstöðinni á viðkomandi tímabili áður en grunstilvikið var staðfest.
4. Ef faraldsfræðirannsókn leiðir í ljós að sjúkdómurinn hefur borist í eina eða fleiri eldisstöðvar eða vatn, sem er ekki afmarkað, skulu ákvæði 1. liðar gilda á þessum svæðum og
 - 4.1. allar eldisstöðvar á sama vatnasviði eða strandsvæði skulu settar undir opinbert eftirlit,
 - 4.2. enginn fiskur, hrogn eða svil skulu fara úr þessum eldisstöðvum nema opinbera þjónustustofnunin veiti til þess leyfi.
5. Ef vatnasvið eða strandsvæði eru umfangsmikil getur opinbera þjónustustofnunin ákveðið að takmarka þessa ráðstöfun við umfangsminna svæði nálægt eldisstöðinni, þar sem grunur hefur komið upp um sýkingu, ef hún telur að það svæði tryggi best að sjúkdómurinn breiðist ekki út.

C. Í tilvikum þar sem sjúkdómur hefur verið staðfestur skulu aðildarríkin sjá til þess að

1. Takmarkanir eru þegar í stað settar fyrir eldisstöðina eða staðinn, þar sem sýkti fiskurinn er, og enginn lifandi fiskur er fluttur inn á athafnasvæðið og enginn lifandi fiskur fluttur úr eldisstöðinni nema opinbera þjónustustofnunin í aðildarríkinu veiti til þess leyfi.
2. Viðhalda skal takmörkununum þar til búið er að útrýma sjúkdómnum annaðhvort með því að fullnægja kröfum liðar 2.1 eða liðar 2.2 hér á eftir:
 - 2.1. Allur fiskur skal tafarlaust fjarlægður með eftirfarandi aðgerðum:
 - a) slátrun allra fiska undir eftirliti opinberu þjónustustofnunarinnar eða, hafi fiskurinn náð æskilegri sölustærð og sýnir engin klínísk einkenni um sjúkdóm, slátrun undir eftirliti opinberu þjónustustofnunarinnar í því skyni að setja hann á markað eða vinna hann til manneldis. Í síðara tilvikinu skal opinbera þjónustustofnunin sjá til þess að fiski sé tafarlaust slátrað og hann slægður og að það sé gert við skilyrði sem útiloka að sjúkdómsvaldar breiðist út. Aðildarríkin geta í hverju einstöku tilviki, að teknu tilliti til hættunnar á því að sjúkdómur berist í aðrar eldisstöðvar eða í villta stofna, leyft að fiskur, sem enn hefur ekki náð æskilegri sölustærð, sé alinn í eldisstöðinni þar til markaðsstærð er náð og
 - b) að eldisstöðin eða staðurinn séu tekin úr rekstri (og sóttþreinsuð ef við á) í hæfilegan tíma eftir að fiskur hefur verið fjarlægður, að teknu tilliti til þáttar 1.7 í nýjustu útgáfu alþjóðaheilbrigðisreglna Alþjóðadýraheilbrigðisstofnunarinnar um lagardýr.
 - 2.2. Ráðstafanir til þess að uppræta sýkingu með yfirveguðum aðgerðum í sýktum eldisstöðvum eða sýktu vatni með því
 - a) að fjarlægja og farga dauðum fiski og fiski sem sýnir klínísk einkenni um sjúkdóm, slátra fiski sem sýnir engin klínísk einkenni um sjúkdóm, þar til hver faraldsfræðieining á staðnum, sem sjúkdómur herjar á, er orðin fisklaus og sóttþreinsuð eða
 - b) að fjarlægja og farga dauðum fiski og fiski sem sýnir klínísk einkenni um sjúkdóm, á eldisstöðvum þar sem hugsanlegt er að fjarlæging fisks og/eða sóttþreinsun sé ekki gerleg vegna þess hvers eðlis staðurinn er (t.d. ef um er að ræða árkerfi eða stórt stöðuvatn).
3. Til þess að auðvelda skjóta útrýmingu sjúkdóms á sýktu athafnasvæði getur lögbært yfirvald aðildarríkis leyft að fiskur, sem sýnir engin klínísk einkenni sjúkdóms, sé fluttur undir eftirliti lögbærs yfirvalds til annarra eldisstöðva eða svæða innan viðkomandi aðildarríkis sem hafa ekki þá stöðu að teljast laus við sjúkdóma eða falla ekki undir samþykkt eftirlit og útrýmingaráætlun.
4. Fiski, sem er fjarlægður og fargað í framhaldi af aðgerðunum samkvæmt liðum 2.1 og 2.2, skal farga í samræmi við reglugerð (EB) nr. 1774/2002.
5. Fiskur, sem er notaður til þess að koma upp nýjum stofni á eldisstöðum, skal vera vottaður sem laus við sjúkdóma.
6. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til þess að hindra að sjúkdómur berist í aðra eldisfiska eða villta stofna.
7. Þegar aðildarríki hefur útrýmt sjúkdómi á eldisstöð inn til landsins samkvæmt lið C 2.1 í þessum viðauka og sú niðurstaða er dregin af faraldsfræðirannsóknunum, sem krafist er í lið B 3 í þessum viðauka, að sjúkdómurinn hafi ekki breiðst út til annarra eldisstöðva eða borist úr í náttúruna fæst þegar í stað aftur sjúkdómalaus staða. Að öðrum kosti fæst sjúkdómalaus staða aftur aðeins að uppfylltum skilyrðum 1. viðauka.“